

Posudek diplomové práce

Název práce: *Deutschsprachige Männer-Protokoll-Literatur*

Autor práce: Bc. Lucie Smejkalová

Vedoucí práce: doc. Viera Glosíková, CSc.

Oponentka: Mgr. Eva Markvartová, Ph.D.

K jednotlivým částem:

Předložená diplomová práce (89 stran) je psána německy, obsahuje úvod, tři stěžejní části, závěr a seznam použité literatury a dalších informačních zdrojů. Autorka si vybrala velmi originální téma – zabývá se protokolární literaturou. Ta vznikala především na území bývalé NDR, jejímž obyvatelům umožňovala vyjádřit se k životu i k aktuálnímu dění.

Struktura práce odpovídá vytyčeným cílům. Diplomantka nejprve mapuje stávající poznání v této oblasti, přitom pracuje s relevantními zdroji informací (Andress, Schmidt, Schröder aj.). Jelikož tento druh literatury není českému čtenáři příliš znám, je v první části práce nejprve definován a blíže popsán jako žánr, jehož autorky a autoři zaznamenali na magnetofonové pásky vzpomínky různých osob, které následně přepsali do literární podoby. Velice oceňuji způsob, jakým se diplomantka dokázala vyrovnat s terminologickou rozkolísaností zdrojů, o které se opírá (ve své práci operuje zejména s termíny *Protokoll-Literatur*, *Frauenliteratur*, *Männerliteratur*). Ve druhé části zasazuje protokolární literaturu do širšího historického a kulturního kontextu a vymezuje ji oproti jiným žánrům dokumentární literatury. Následující podkapitoly věnuje interpretaci několika stěžejních děl, která uchopují základní témata tohoto žánru (situace žen v NDR, převrat, rozpory v socialismu, ohlédnutí za minulostí). Třetí část práce se zabývá interpretací děl *Ganz normal anders* od Jürgena Lemkeho, *Männerbekanntschaften* od Christine Lambrecht a *Männerprotokolle* od Christine Müller reprezentujících tzv. Männerliteratur.

Předložená diplomová práce splňuje požadovaný rozsah a obsahuje všechny požadované náležitosti. Lucie Slancová interpretuje předložené informace v patřičném kontextu, dílčí fakta,

poznatky i názory autorů shrnuje a navzájem porovnává. Zároveň formuluje své vlastní myšlenky a náležitě je vztahuje k tezím jiných autorů (viz například polemika s Keitelem str. 25 apod.). Velmi oceňuji i její snahu o terminologicky přesné vyjadřování.

V textu se objevují menší pochybení technického rázu, která však výrazně nebrání jeho přehlednosti a čitelnosti. Práce je psána velmi pěknou němčinou, odpovídá požadavkům odborného stylu, drobné gramatické chyby a překlepy se v ní vyskytují jen ojediněle (např. s. 22, 24, 40, 50, 62 aj.). Je velká škoda, že bibliografické citace a odkazy nejsou provedeny pečlivě (i bibliografický odkaz je gramatická věta, začíná tudíž velkým písmenem a končí tečkou; tečkou mají být zakončeny také bibliografické citace v seznamu použité literatury; některé názvy děl nejsou psány kurzívou; ISBN není psáno jednotně; nejednotné je též psaní teček a uvozovek, jestliže je do výpovědi začleněna část jiného textu).

Vzhledem k výše uvedenému hodnocení doporučuji práci k obhajobě.

Otázky k rozpravě:

Hat Ihrer Meinung nach Birgit Dahlke Recht, wenn Sie über Maxie Wanders *Guten Morgen, du Schöne* schreibt, dass die ursprünglichen Protokolle „**zu Porträts verdichtet sind**? Die Autorin adaptiert den Gestus, Soziolekt und Ton der Befragten und reichert ihn mit dem Bild an, das sie sich selbst von der Gesprächspartnerin und deren sozialer Situation gemacht hat. Aus der Tonbandmitschrift wird Literatur.“ (Birgit Dahlke: Die Autorität der Autorin. In: *der Freitag* vom 20. Juli, 2001). War die Zuordnung dieses Buches zum Genre „Protokoll-Literatur“ für Sie von Anfang an eindeutig?

V Praze, 29. 12. 2020

(Mgr. Eva Markvartová, Ph.D.)